



## Climate, Culture, Change: Inuit and Western dialogues with a warming North

**Timothy B. Leduc**

**University of Ottawa Press 2010**

267 PÁGINAS. 22.46 EUROS.

Inuit es el nombre genérico que designa a los grupos humanos que habitan el Ártico, en las tundras del norte de Canadá, Alaska y Groenlandia. Inuit significa personas o gente frente al término esquimales, más utilizado y extendido en Occidente, aunque rechazado por ellos, que significa comedores de carne. El autor, Timothy B. Leduc, es doctor por la Universidad de York (Canadá) con una tesis en estudios ambientales y cuenta con un master en trabajo social por la Universidad de Toronto. Actualmente es profesor adjunto en educación ambiental en la Facultad de Estudios Ambientales de la Universidad de York.

En este nuevo libro, el autor persigue integrar la experiencia de cambio climático que tienen los Inuit con la investigación climática llevada a cabo en los países occidentales. Abandona los debates harto habituales sobre la validez de la ciencia del clima y la viabilidad económica de la respuesta al cambio climático para tratar de abordar cuestiones tales como la disminución de la población de los osos polares, tanto desde el punto de vista de los Inuit como de los occidentales, para crear así una comprensión más orgánica de lo que está sucediendo en el norte. Quizás la investigación que dio origen a este libro proceda del interés creciente de los investigadores del cambio climático en las observaciones ecológicas de los Inuit motivado por las graves consecuencias del cambio climático global en las regiones árticas. Al establecer este dialogo aprenderá no sólo acerca de la cultura Inuit sino acerca de su propia herencia cultural canadiense; constatando que se necesitan nuevas formas de repensar las relaciones entre clima y cultura.

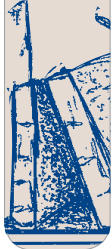
En el estudio de las ciencias del clima no deberíamos olvidar el entrelazamiento de las ciencias físicas y sociales. Como apuntó el físico del clima Weart en 2003, el cambio climático no puede ser entendido como 'una única historia' sino que más bien se trata de 'muchas

historias paralelas, tan solo conectadas de un modo esporádico'. Una de esas historias procede del Ártico y del sub-Ártico y se refiere a las leyendas IQ de Sila en relación al cambio climático. En el transcurso de la lectura de *Climate, Culture, Change*, aprendemos que Sila es un término Inuit que ha surgido en la investigación y que se suele traducir como tiempo atmosférico. Sin embargo, una revisión de la investigación etnográfica de los Inuit describe a Sila como el espíritu del aire, un poder místico que permeabiliza toda la existencia. A este respecto, convendría añadir que la cosmología inuit es similar a lo que muchos definen como mitología, ya que proporciona una narración sobre el mundo y el papel de las personas en el mismo. Así, Sedna, la diosa del mar, es uno de los espíritus más importantes de la cultura inuit. Vive en el fondo del mar y controla las ballenas, los tiburones y otros animales, existiendo la creencia de que si los Inuit la hacen feliz, continuará proporcionándoles comida.

La obra se estructura en los capítulos siguientes: prefacio y agradecimientos, introducción, el conocimiento en peligro de extinción, el reino de Sila en un tiempo de cambio; buscando a Gaia en el clima incierto, el llamamiento canadiense a una conciencia global; disculpas coloniales de Canadá, el combustible americano para una Apocalipsis global; haciendo confesiones del carbón a Sedna y nuestro desafío climático. Se concluye con una lista de referencias bibliográficas y el índice.

La cubierta diseñada por Linda Philip es muy sobria: sobre un fondo azul pálido se destacan las siluetas de las cabezas de dos osos, un adulto y probablemente su cachorro. La edición del libro es cuidada y minuciosa: sirva de botón de muestra que tras el índice se nos cuenta que se han utilizado dos tipos de letra: *Minion* y *Helvética*. *Minion* diseñada por R. Slimbach en 1990, está inspirada por los tipos franceses e italianos de la última parte del Renacimiento mientras que





la Helvética es un tipo modernista, sin relieve, desarrollado en 1957 por el diseñador suizo Max Miedinger junto con Eduard Hoffmann.

En el trascurso de la lectura, apreciamos como Leduc en sus estancias como trabajador social en las comunidades indígenas del norte de la península del Labrador, se percató de que su educación dentro del sistema canadiense y occidental de pensamiento contrastaba y, a menudo, entraba en conflicto con las maneras indígenas de vida y pensamiento. Esta experiencia le dejó lleno de preguntas acerca de las relaciones interculturales, injusticias coloniales y un ambiente que continuó reverberando conforme se comprometió en el diálogo con distintos Inuit. Anne Primavesi, ecoteóloga, demostró ser muy perspicaz al situar el calentamiento de las regiones del norte en el contexto de una historia de injusticias sociales. Otra voz Inuit, igualmente influyente en el debate internacional de cambio climático, ha sido Sheila Watt-Cloutier, la antigua coordinadora de la Conferencia Circumpolar Inuit- ahora conocido como el Consejo Circumpolar Inuit, que fue nominada para el Premio Nobel de la Paz de 2007. Su crítica climática llevó al autor a cuestionar las políticas de las naciones occidentales como Canadá, las economías de crecimiento infinito, y la misma naturaleza de la ciencia.

## “En el estudio de las ciencias del clima no deberíamos olvidar el entrelazamiento de las ciencias físicas y sociales”

Leduc insiste reiteradamente en que el contexto social de las políticas ambientales canadienses se lo hicieron notar muchos Inuit al hablar de la inestabilidad climática actual en las regiones del Norte en relación con cambios coloniales bastante recientes. Esas perspectivas le obligaron a considerar la influencia histórica de distintas tradiciones occidentales sobre el cambio climático, incluyendo misiones hacia el Norte, de distinto orden; cristianas, políticas, económicas etc. Esta manera de pensar constituye un desafío a la usual que se limita a considerar el cambio climático como un asunto contemporáneo relacionado exclusivamente con prácticas de energía no sostenibles. Abordó, por tanto, este desafío pensando en la relación del cambio climático no solo como si se tratase de un mero anfitrión de temas ambientales sino también considerando los impactos sociales del colonialismo.

El autor manifiesta asimismo su gratitud a Simmonie Sammurtok, presidente de la Organización de trapeiros y cazadores locales quien le ayudó en la organización del taller de trabajo en Cherterfield Inlet (Nunavut),

a la vez que ejerció de traductor. Todo el material de trabajo generado en este taller, así como las publicaciones relacionadas, han quedado archivados para la comunidad como muestra de gratitud hacia los que dejaron sentir sus voces de preocupación. Este viaje estuvo inspirado originalmente por Jaypeete Arnakak, un filósofo Inuit establecido en Iqaluit, Nunavut. Durante un periodo de cuatro años, sostuvo correspondencia con él acerca de distintos conceptos Inuit en relación con políticas económicas y sus preocupaciones climáticas. Sus diálogos fueron tan influyentes en ayudarlo a conceptualizar los capítulos primero y sexto del libro que le ofreció aparecer como co-autor. Arnakak declinó humildemente porque sentía que, en última instancia, los capítulos eran la propia representación del diálogo y la subsiguiente investigación de Leduc. Este libro ha sido inspirado también por varios etnógrafos occidentales cuyo trabajo con los Inuit y otros pueblos indígenas han ayudado a definir la investigación intercultural de cambio climático. Los escritos de comienzos del siglo XIX de Knud Rasmussen sobre las reuniones de Inuits tales como Najneq, en lugares tales como Cherterfield Inlet, ofrecieron una riqueza tal de conocimiento que todavía impregna investigaciones actuales en campos tan diversos como antropología, gestión de recursos y el cambio climático de las regiones del norte.

Si el calentamiento del Ártico y el retroceso de la banquisa son un motivo de preocupación para la comunidad científica fundamentalmente por sus efectos amplificadores sobre el cambio climático global, cómo olvidar que el Ártico es un territorio habitado por hombres. Para los Inuit la banquisa constituye un elemento esencial de su ambiente y de su vida cotidiana en invierno. Su alteración corre el peligro de hacer desaparecer prácticas y saberes únicos, atenuando la pervivencia de la cultura Inuit. Tanto es así, que aunque pueda sorprendernos a primera vista, el impacto más importante de la fusión de la banquisa ártica es de orden cultural. Durante los últimos decenios y más concretamente a partir del 2000, los Inuit y los científicos han detectado variaciones en la banquisa de una amplitud y ritmo muy notables. En este contexto inquietante se ha inscrito el programa Siku (*Sea Ice Knowledge and Use: assessing Arctic environmental and social change*) del Año Polar Internacional 2007-2008. El objetivo de Siku era inventariar los conocimientos de los Inuit relativos al hielo marino, evaluar el impacto de los cambios ambientales y de establecer protocolos que permitieran comparar las observaciones realizadas por satélite junto con las efectuadas localmente por los Inuit.

En suma, es un libro muy recomendable, tremendamente respetuoso a la vez que bello y poético. Nada mejor para concluir que las palabras que aparecen en los agradecimientos, ‘el futuro que dejemos a nuestros hijos dependerá de nuestra capacidad cultural para cambiar las formas de pensar acerca de las relaciones humanas con el clima’.

María Asunción Pastor Saavedra

# Curiosidades meteorológicas

**José Miguel Viñas**

**Alianza Editorial Colección El libro de bolsillo 1ª edición: Enero de 2012**

FORMATO: RÚSTICA FRESADO, 12 X 18 CM 336 PP. ISBN: 978-84-206-6580-1 PVP: 10 EUR (IVA INCLUIDO).

Los fines de semana, y a primeras horas de la mañana, tomando café y tostada, enciendo la radio para hacerme compañía, mientras que la familia duerme después de una pesada y trabajada semana. Pongo la radio pública, RNE, y espero pacientemente para escuchar a José Miguel Viñas. Pepa, la directora del programa, le da la entrada y me pregunto de qué hablará esta vez José Miguel. Y siempre me sorprende. José Miguel se mueve en la radio, conferencias, libros, portales de Internet, foros y ahora en las redes sociales (twitter) como un pez en el agua.

Ya lo comenté en el prólogo del libro que traemos a colación: *si la palabra divulgador no existiera, entonces habría que inventarla para José Miguel Viñas*. No es fácil encontrar a personas que disfruten tanto de su trabajo como lo hace José Miguel. Pero, además, creo que necesita transmitir y divulgar sus conocimientos como respirar. Para él su trabajo deja de ser un esfuerzo físico o intelectual y se convierte en una actividad natural y apasionada. Por eso sus libros, charlas, artículos, conferencias, etc. sobre el tiempo y el clima son referencias para muchos aficionados españoles. José Miguel domina como pocos el *tempo* de la divulgación y la comunicación meteorológica y climatológica, que tanto apasiona en este mundo dominado por los temas del cambio climático, el tiempo de mañana, los desastres naturales atmosféricos, etc. Pero si estos temas los maneja con toda naturalidad, los relacionados con el mundo más cercano, como la lluvia, el color del cielo, el rayo, la nieve, las nubes, etc., los conoce, los trata y los divulga con especial sencillez y eficacia, sin perder lo fundamental del tema que pueda abordar.

Recuerdo especialmente una charla que dio en La Palma, en la primavera de 2007, sobre la belleza en la Naturaleza, y, qué casualidad, ¡en la "Isla Bonita"! Me impresionó la sencillez, el orden continuado, la forma de pasar por las diferentes fases de su presentación y su eficacia a la hora de enseñar cuánta belleza había en el medio natural, en especial en las nubes y en otros elementos atmosféricos, y cómo el hombre en su historia la había descubierto e incluso cuantificado. Cada vez que pasaba una transparencia, iba introduciendo a la audiencia en un mundo relativamente complejo, y todo sin darnos cuenta, paso a paso, con inusitada eficacia.

A cada transparencia le sacaba el mayor jugo posible.

De la misma forma, podemos encontrar esas cualidades en sus breves pero interesantísimas alocuciones en RNE las mañanas de los fines de semana. Muchos somos los que mientras desayunamos, como antes se apuntó, agudizamos nuestros oídos para escuchar de qué nos hablará José Miguel por las ondas sobre el tiempo o el clima. Y sin pausa de continuidad, podemos leer los trabajos propios y recopilatorios de su propia página personal de Internet ([www.divulgameteo.es](http://www.divulgameteo.es)). Una vez más, temas relativamente complejos los trata, analiza y transforma de manera clara para que todo el mundo los entienda.

¿Pero de dónde sacará el tiempo para llevar a cabo tantas actividades? La pasión y afición por divulgar y dar a conocer temas que maneja perfectamente son sus motores para llevar a cabo todas las actividades que le mantienen atareado. Un buen ejemplo es este libro, en el que se recoge una buena colección de temas desarrollados y sintetizados por el autor sobre Meteorología. Seguro que si te interesan los fenómenos que acontecen en este océano de aire en que vivimos inmersos, entonces este libro te será muy útil.

El libro está dividido en 100 apartados fáciles de leer y seguir, así como un conjunto de fotografías de apoyo, algunas de las cuales están tomadas por grandes aficionados españoles de la Meteorología, amigos de José Miguel. Algunos de los temas tratados no son presentados en las carreras técnicas de Física del Aire o en los temarios de oposiciones relacionados con la Meteorología, pero no por ello son menos importantes. Por ejemplo, caben destacar

los aspectos referentes a óptica atmosférica que podemos encontrar en España como por ejemplo: pilar solar, luz cenital, soles falsos, etc.

Las nubes tienen una dedicación especial, desde quién las nombró, tipo de nubes, las nubes herradura, bosques de nieblas, etc. Otros temas de meteorología popular se ven salpicados a lo largo del libro: el fraile del tiempo, las nubes "panza de burro", etc.

El libro termina con una referencia sobre "Reflexiones sobre la belleza de la atmósfera", un artículo que el autor publicó hace años en este mismo Boletín. Todas esas reflexiones se plasman y materializan en cada uno de los apartados del libro que José Miguel nos trae a primer plano.

Francisco Martín León



## NOVEDADES EDITORIALES DE LA AGENCIA ESTATAL DE METEOROLOGÍA (AEMET)

Coincidiendo con la celebración del Día Meteorológico Mundial de 2012, se han reorganizado los apartados del menú principal de la página web de la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) ([www.aemet.es](http://www.aemet.es)) y se ha introducido uno nuevo, "Conocer Más", en el que se han integrado nuevos contenidos con los ya existentes en el antiguo apartado "Divulgación", que tiene como objetivo presentar informacional adicional sobre diversos aspectos relevantes de la actividad de la Agencia.

En el nuevo submenú de "Fondos digitales" se tiene acceso a algunos de los fondos históricos digitalizados de la biblioteca de AEMET. Entre ellos se encuentran las dos colecciones emblemáticas de esta Institución, a saber, el Boletín Meteorológico Diario (desde 1894 hasta 2007) y el Calendario Meteorológico (desde 1943 hasta la actualidad).

### Boletines meteorológicos digitalizados

El "Boletín Meteorológico" es una publicación diaria que editaron los organismos antecesores de AEMET entre el 1 de marzo de 1893 y el 31 de diciembre de 2007. No se conserva ningún Boletín anterior al 1 de enero de 1894 de modo que la colección digitalizada abarca únicamente el período comprendido entre los años 1894 y 2007, con alguna laguna. La tarea de digitalización de esta colección ha sido fruto de la colaboración de AEMET con la Dirección General del Libro, Archivo y

Bibliotecas del Ministerio de Cultura, plasmada en un Convenio suscrito a tal efecto entre los dos organismos públicos. Por el momento solamente están incluidas las digitalizaciones correspondientes al período 1894-1939, que suponen aproximadamente un 25% del total; a lo largo de las próximas semanas está previsto completar el resto de la colección.

La estructura del Boletín Meteorológico ha variado con el paso de los años, cambiando su nombre conforme lo hacía la Institución de la meteorología oficial de España que lo editaba, y modificando su contenido y su formato y, en ocasiones, contando con la incorporación de diversa información complementaria.



### Calendarios meteorológicos digitalizados

Otra de las novedades en la web de AEMET es el acceso a las ediciones digitales de los Calendarios Meteorológicos, una publicación anual editada ininterrumpidamente por AEMET y sus organismos antecesores desde 1943. El primer Calendario se publicó ese año bajo el título de "Calendario Meteoro-fenológico" y sus dimensiones eran de 12 x 16 cm. A partir de 1983 cambió de denominación y de formato, pasó a llamarse "Calendario Meteorológico" y sus nuevas dimensiones son 17 x 24 cm.



### Atlas climático de los archipiélagos de Canarias, Madeira y Azores

Como complemento al Atlas Climático Ibérico publicado en 2011, AEMET y el Instituto de Meteorología de Portugal (IP) han coeditado el Atlas climático de los archipiélagos de Canarias, Madeira y Azores, que ha sido generado a partir de los datos de las redes meteorológicas nacionales de España y Portugal.

Este nuevo Atlas Climático, que puede descargarse gratuitamente desde la web de AEMET, pretende describir las principales características climatológicas de los archipiélagos de Canarias, Madeira y Azores. La información básica utilizada en su elaboración ha sido la de las normales climatológicas (valores medios) correspondientes al período 1971-2000. Los elementos climáticos que constan en este volumen son la temperatura del aire y la precipitación.



### Fondo antiguo digitalizado

El tercer contenido dentro del submenú "Fondos digitales" es una interesante presentación del fondo antiguo meteorológico de AEMET, que pretende dar a conocer una parte del conjunto de los libros antiguos sobre meteorología que han sido digitalizados y colocados en la web, con acceso libre, por parte de distintos organismos e instituciones. La presentación recoge imágenes e información extraídas de la Exposición virtual de fondo antiguo meteorológico organizada por la biblioteca de AEMET, donde cada obra se presenta con su correspondiente ficha bibliográfica y, en algún caso, viene acompañada también de una breve reseña del libro o del autor. La Exposición consta de 34 títulos agrupados por siglos. Algunos de los libros se encuentran físicamente en la sección de fondo antiguo de la biblioteca de AEMET, que puede visitarse dentro de su horario normal de funcionamiento.

